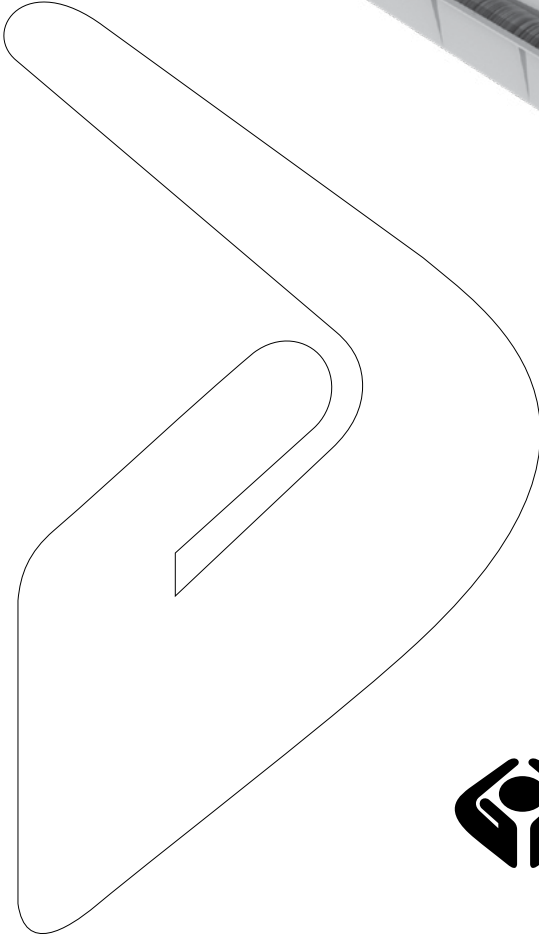
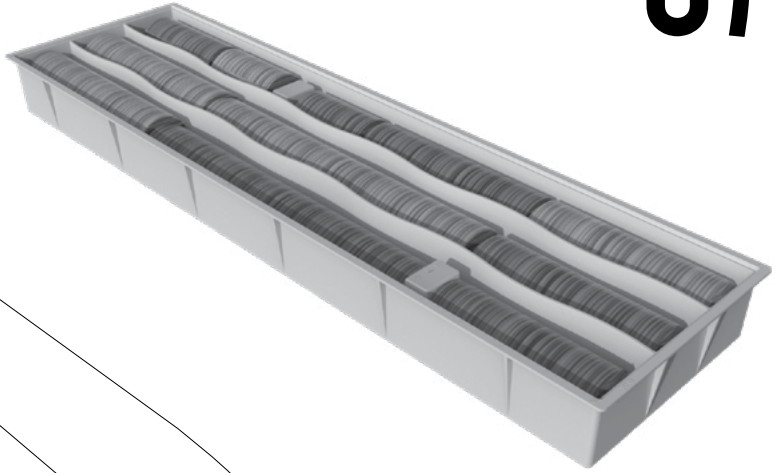


MANUAL DE USO DEL PRODUCTO



G1



Versión: 1.1




CORE CASE[®]
SUSTAINABLE CORE BOXES

ÍNDICE

1 - Uso y transporte manual de los casos	3
2 - El transporte en vehículos	4
3 - Apilamiento y embalaje final	5
4 - Cargando el case con los testigos de las perforaciones	6
5 - Colocación y posicionamiento de los separadores de intervalos ("core shock")	7
6 - colocación de plaquetas metálicas	8
7 - Información de los pozos a anotar en los casos	8
8 - Agujeros para el drenaje del agua acumulada en los casos	9
9 - Ondulaciones de las divisorias de los casos	10
10 - Limpieza de los casos y productos químicos	10
11 - Durabilidad x utilización	11
12 - Cases - posibles problemas, posibles causas y soluciones	11
13 - Asuntos ambientales	12
14 - Hablar con Core Case	12
15 - Plazo de garantía	12
16 - Datos generales	14

Su seguridad y la de los demás es muy importante.

Este manual y el producto contiene muchos mensajes de seguridad importantes. Por favor, siga estos mensajes cuidadosamente:

 Símbolo estándar para los mensajes de seguridad. Te alerta de situaciones que puede traer riesgos a su vida, lesiones a usted o a otros.

PELIGRO Existe el riesgo de accidentes personales y de terceros o de daños graves si no siguen las instrucciones de inmediato.

ADVERTENCIA Existe un riesgo de accidentes para las personas y terceros o de daños graves si no se siguen las instrucciones.



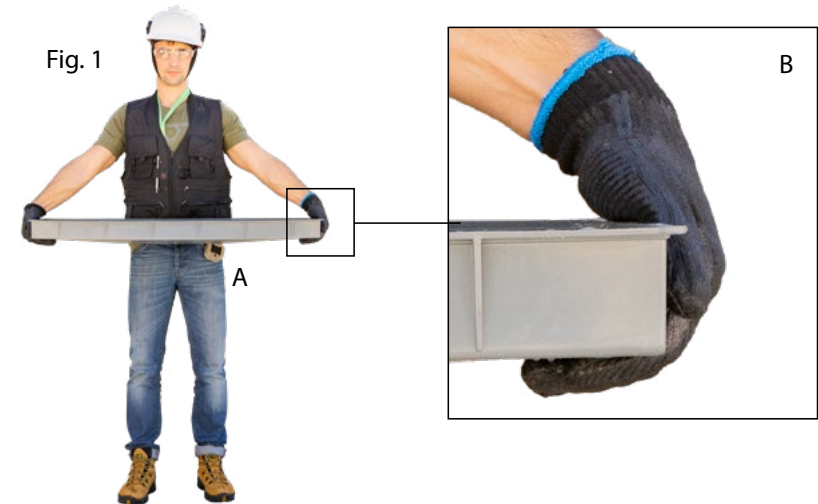
Los cases se producen de acuerdo con los estándares de calidad de ISO 9001.

G)

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

1 - USO Y TRANSPORTE MANUAL DE LOS CASES

Se necesita el máximo cuidado al mover y empaquetar cases de plástico con testigos, para evitar lesiones a los usuarios y daños a los productos y materiales los cases pueden ser transportados por una sola persona, pero es importante que las buenas prácticas de ergonomía y seguridad ocupacional (considerando el máximo de 23 kg de carga/persona) son seguidos. En este caso, se recomienda que huella en la parte delantera (frente) y trasera ubicadas justo en el centro del CASE para evitar torcerla cuando se cargue con testigos (Fig.1). En caso de peso excesivo, la recomendación es que el producto sea llevado por dos personas, y que debe tomar el caso por los extremos y usando ambas manos.



ADVERTENCIA

También se recomienda el uso de todo el EPP necesario para la actividad, especialmente guantes y botas con puntera de acero.



MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

2 - TRANSPORTE EN VEHÍCULOS

Para transportarlo en vehículos (case de carga abierta o incluso cubierta), se recomienda siempre cerrar, por lo menos, el último case en la cima de la pila con la tapa, para evitar que se pierdan materiales durante el traslado (fig. 2). Como la tapa de este modelo de case no tiene un sistema de cierre hermético, se recomienda también usar cintas o bandas para que el case quede bien cerrado para el procedimiento. Sin embargo, es necesario tener cuidado con el exceso de presión ejercida en las cintas y bandas a fin de evitar que los productos se abollen o incluso se quiebren durante el transporte. Para esta condición se recomienda usar canaletas hechas de acero (fig. 3) o de madera para que la presión de las cintas y bandas se distribuya uniformemente sobre los cases y evite posibles daños.

Fig. 2



Fig. 3



PELIGRO

No es recomendable que los cases, una vez que se hayan cargado, se apilen a una altura mucho mayor que el límite de altura del camión y del cubo del camión. Este procedimiento es importante para evitar el riesgo de caídas y la consiguiente pérdida de muestras/materiales, así como accidentes graves a los usuarios.

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

3 - APILAMIENTO Y EMBALAJE FINAL

Para apilar los cases debe respetarse la capacidad recomendada en el punto 16 de este manual y en el sello de información grabado, generalmente en la base o en el costado de los productos (fig. 4). Por convención de seguridad, en la mayoría de las empresas, la recomendación es que la pila no supere la altura de 1,50 m (cerca de 15 cases). El uso de tapa se recomienda solo en el último case de la pila, ya que los cases se encastran de forma estable uno con el otro durante el apilamiento.

Es necesario que el piso donde los cases sean apilados este nivelado y liso para no comprometer la durabilidad de los productos y la estabilidad de las pilas (fig. 5).

Lo ideal es que los cases se almacenen definitivamente en un lugar cubierto y bajo Ninguna o muy baja influencia del sol y la lluvia (fig. 6).

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

4 - CARGANDO EL CASE CON LOS TESTIGOS DE LAS PERFORACIONES

Para colocar los testigos de sondeo es necesario observar si los cases no están sucios con otros tipos de materiales que puedan contaminar las muestras, y si los orificios para drenar agua no están obstruidos con suciedad. Esta obstrucción puede llevarse a cabo cuando los testigos estén guardados por mucho tiempo antes del uso este modelo de case también puede emplearse para almacenar las pulpas de Muestras que llegan del laboratorio después de los análisis geoquímicos, ya que las bolsas de pulpas se adaptan bien al tamaño de cada compartimiento del case tamaño hq/hwl (fig. 7). Además, el material plástico protege mejor las pulpas que generalmente están en bolsas de papel, y los orificios del case también ayudan a que circule.

El aire de las muestras, sin perjudicar sus condiciones de almacenaje y evitando el Moho. Otro aspecto favorable es el hecho de que el case plástico con las pulpas pueda ser fácilmente almacenado en la misma estructura del galpón utilizado para colocar los cases de testigos (bancadas, estantes, carritos de transporte, etc.), evitando, de esta forma, la necesidad de estructuras específicas y estandarizadas también para almacenar las pulpas.

Fig. 7



ADVERTENCIA

Para el procedimiento de previa inspección de los cases se recomienda usar EPIs, especialmente guantes y máscara, para evitar el riesgo de animales venenosos y la inhalación de polvo.



MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

5 - COLOCACIÓN Y POSICIONAMIENTO DE LOS SEPARADORES DE INTERVALOS ("CORE SHOCK")

Los separadores de intervalo (core shocks), también conocidos como "tocos" deben Colocarse en los cases de acuerdo con las informaciones pertinentes relativas a las maniobras de sondeo. (FIG. 8). Como en la línea de productos Generación I los core shocks no quedan trabados en el interior del case, la recomendación es marcar con marcador permanente el local donde el separador fue colocado inicialmente (Fig. 9). Esta marca ayuda a reposicionar los testigos, como también el core shock, en el punto original, caso se los haya movido en el interior de los cases.

Fig. 8

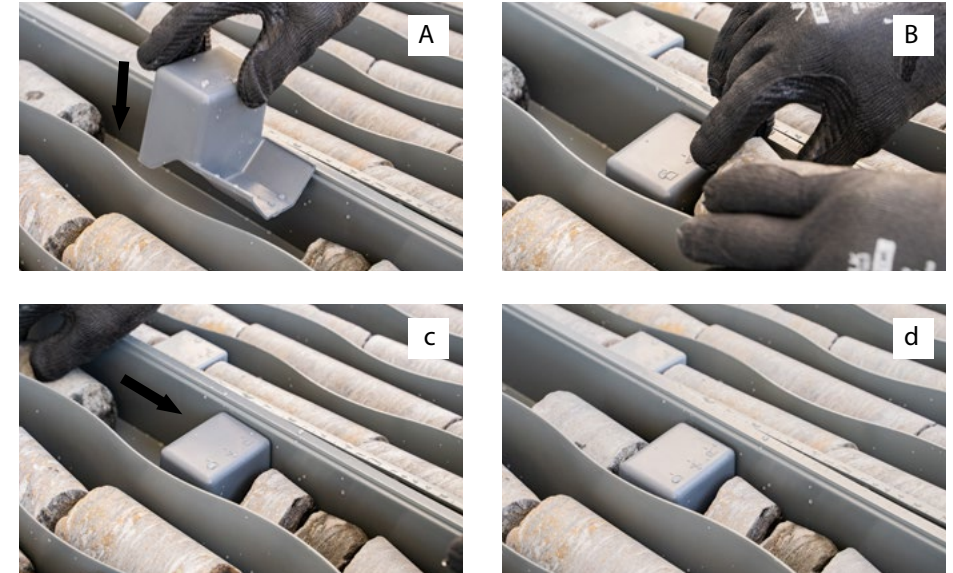


Fig. 9



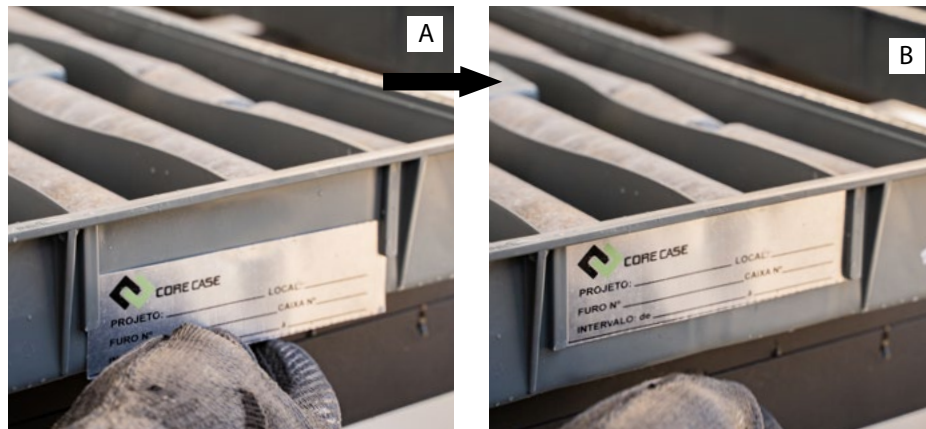
MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

6 - COLOCACIÓN DE PLAQUETAS METÁLICAS

En esta línea de productos, las plaquetas de metal con los datos de la perforación de sondeo se encastran en la parte de abajo del case (Fig. 10).

Como las placas generalmente no se producen de acuerdo con un estándar determinado, es bastante común que sean más grandes o más chicas que el encastramiento de los soportes de los cases, algo que puede generar dificultades durante su colocación. Este problema puede solucionarse fácilmente cortando las placas más grandes con una tijera de uso doméstico y, remacharlas en los CASES cuando sean más pequeñas. Medida: 14 x 4 cm.

FIG. 10



7 - INFORMACIÓN DE LOS POZOS A ANOTAR EN LOS CASES

Para escribir las informaciones sobre las perforaciones de sondeo en los cases, recomendamos usar marcadores permanentes o rotuladores (Fig. 11). Debido a que este modelo de case no tiene divisorias alargadas que permitan escribir en la parte superior de los mismos, se recomienda que las informaciones sobre las perforaciones de sondeo se escriban en los laterales internos de los cases. Marcador de cases de AllFlex® el marcador más eficiente de casos de prueba de sonda, que garantiza una visibilidad más clara y duradera.



FIG. 11

MANUAL DE USO DO PRODUTO G)

Sin embargo, no todos los marcadores conocidos como permanentes son realmente de buena calidad y permiten escribir en los cases plásticos. El hecho de que la superficie del case sea lisa y los marcadores sean de baja calidad hace que las informaciones desaparezcan, principalmente cuando los cases quedan expuestos al sol. Varios tipos de marcadores permanentes y rotuladores industriales están siendo analizados para las actividades con los cases plásticos de testigos, y se ha llegado a la conclusión de que el tipo más eficiente es el de la marca allflex, que utiliza tinta diferenciada y es más fácil de escribir que otros similares. En el caso de que sea necesario borrarla, será necesario el uso de sustancias como un diluyente o solvente. Esta marca de marcadores es más cara que los convencionales, pero dura mucho más cuando se los utiliza en los cases plásticos con superficie lisa, mientras que los marcadores normalmente utilizados en los cases de madera, aunque sean mucho más baratos, se desvanecen rápido debido a la naturaleza más agresiva de la aplicación. No se recomienda utilizar marcadores de color rojo, ya que suelen durar menos tiempo. Se aconseja, además, que el equipo de trabajo del galpón de testigos evite colocar y dejar los cases por tiempo prolongado en áreas de la bancada que estén mucho tiempo expuestas al sol.

8 - AGUJEROS PARA EL DRENAJE DEL AGUA ACUMULADA EN LOS CASES

Los orificios de drenaje se ubican en el fondo de los cases (fig. 12), además de eliminar el exceso de agua en el interior de los productos, también pueden permitir la contaminación del material de un case a otro cuando se los apila.

FIG. 12



Esto puede ocurrir solo cuando el material almacenado está muy alterado y de granulometría más fina, generalmente suelo y saprolita, donde es común el uso de cajas de diámetro HQ / HWL. En este caso, se recomienda tapar los orificios con cinta adhesiva multiusos (Silver Tape), ya que en este caso el material no debe estar mojado y, por lo tanto, los orificios no tendrán el uso adecuado destinado al drenaje de agua, además eliminar el riesgo de contaminación de los materiales muestreados.

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

9 - ONDULACIONES DE LAS DIVISORIAS DE LOS CASES

Las ondulaciones de las divisorias de los cases plásticos han sido desarrolladas durante el proyecto por cuestiones técnicas (fig. 13). En primer lugar, para evitar que el case se curve durante la refrigeración a la que se lo expone después de la inyección plástica, y en segundo lugar, para ofrecer más resistencia mecánica de apilamiento, además de facilitar la retirada de los testigos de los cases sin la necesidad de usar herramientas.

FIG. 13



10 - LIMPIEZA DE LOS CASES Y PRODUCTOS QUÍMICOS

Los cases plásticos son resistentes a los productos de limpieza (detergentes para grasas, etc.) De testigos generalmente utilizados durante el sondeo e incluso al ácido clorhídrico (hcl) comúnmente utilizado por los geólogos durante la descripción de los testigos. Sin embargo, es necesario tener cuidado en el uso de estas sustancias con respecto a los textos escritos en los cases, pues pueden borrarlos o disminuir su legibilidad.

11 - DURABILIDAD X UTILIZACIÓN

La durabilidad de los cases plásticos está directamente relacionada con el proceso de transporte y almacenaje. Para una mayor durabilidad del producto, se recomienda apilarlos en un terreno nivelado, con pilas de, como máximo, 15 cases y en estanterías con estantes proyectados para esta finalidad. En este caso, el plazo de vida útil del producto se vuelve indeterminado. Para las actividades de transporte en vehículos (camiones, pick-ups, etc.) Es aconsejable que los cases sean debidamente estabilizados para no vibrar en exceso, principalmente cuando estén cargados con muestras de sondeo. El uso de cuerdas, cintas y bandas también debe hacerse con la presión adecuada para no abollar y/o quebrar los por un período de tiempo prolongado.

Cases. Incluso cuando los productos cuenten con estabilizantes de protección ultravioleta (UV), no es recomendable exponer los cases plásticos y sus accesorios a las intemperies climáticas (sol y chuva).



MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

12 - CASES - POSIBLES PROBLEMAS, POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIONES
Roturas en las cases.	<ul style="list-style-type: none"> - El producto estaba demasiado expuesto a la intemperie (sol, lluvia, etc.); - El producto está siendo sometido a temperaturas extremadamente bajas (< 50°C) durante un largo período de tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Almacene el producto en un lugar cubierto y ventilado.
Cases demasiadas flexible.	<ul style="list-style-type: none"> - El producto está siendo sometido a temperaturas extremadamente altas (>50°C) durante un largo período de tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Almacene el producto en un lugar cubierto y ventilado.
Tiene un aspecto rugoso y fácilmente rayable.	<ul style="list-style-type: none"> - El producto estaba demasiado expuesto a la intemperie (sol, lluvia, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> - Almacene el producto en un lugar cubierto y ventilado.
La pila de cases es muy inestable e inclinada.	<ul style="list-style-type: none"> - El piso está desnivelado y/o con irregularidades que perjudican el correcto apilamiento de los productos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Apile el producto en un terreno nivelado y liso para que la durabilidad y la estabilidad del apilamiento no se vean comprometidas.
La case en la base de la pila se está rompiendo.	<ul style="list-style-type: none"> - El suelo es irregular y/o con irregularidades que impiden el apilamiento correcto de los productos; - Peso excesivo del material almacenado en las cases apiladas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Apilar el producto en el suelo Nivelado y liso para que no sea Comprometidos a la durabilidad y la estabilidad de la batería; - La carga material en nuestras cases deberá seguir la capacidad Recomendada en tópico 15 de este Manual; - El apilamiento de las cases debería seguir la capacidad recomendada en el tema 15 de este manual.
La case tiene rupturas reales en la base y en algunas quinas del producto.	<ul style="list-style-type: none"> - El uso indebido o el descuido de los usuarios durante la manipulación, el montaje y el desmontaje de las pilas y/o el transporte. 	<ul style="list-style-type: none"> - Evitar arrastrar el producto con elementos que impidan el correcto deslizamiento de un case sobre el otro, como puntas y partes de roca/ testigo, Core Shocks mal colocado, etc.
Rotura del sistema de ajuste lateral de un case a otro para estabilizar la pila.	<ul style="list-style-type: none"> - Retire a la fuerza el case del lado cuando están bloqueados por el sistema de bloqueo lateral. 	<ul style="list-style-type: none"> - Proceda con la separación correcta de las pilas retirando un case a la vez de la parte superior de la pila.

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

13 - CUESTIONES AMBIENTALES

Embalaje

Core Case busca el menor uso posible del embalaje. Todo está diseñado para esto, cuando se usan, son fáciles de separar en lo posible, están hechos de materiales reciclable. El embalaje (película plástica, cinta plástica y CASE de cartón) su eliminación debe ser realizada de manera concienzuda, está destinada preferentemente a los recicladores o a los contenedores de reciclaje adecuados.

Producto

Este producto fue fabricado con materia prima 100% reciclada (Polipropileno PP). Puede ser reciclados de nuevo y/o reutilizados para otras actividades. Entonces, cuando se descarta este producto y sus respectivos accesorios, busque preferentemente empresas de reciclaje de plástico.

Reciclaje

Al desechar este producto, al final de su vida útil, le recomendamos que observe la legislación local existente en su región, con el objeto de disposición más adecuada posible.

14 - HABLAR CON CORE CASE

En caso de dudas o problemas con el producto y sus accesorios, por favor contactarse con nuestro Centro de Atención al Cliente. Cuando llame, por favor tenga a mano los datos completos e información sobre el producto.

Por favor, visite www.corecase.com para obtener información actualizada sobre nuestro Servicio de Atención o llame al +55 (51) 3012-6531 (Brasil) y al +1 (844) 333-2673 (América del Norte).

15 - Plazo de garantía

Su producto Core Case está garantizado contra defectos de fabricación por un período de 12 meses a partir de la fecha de emisión de la factura al cliente Siendo:

- 3 meses - garantía legal;
- 9 últimos meses - garantía especial, concedida por Core Case.

La garantía incluye la sustitución gratuita de los productos por defectos de fabricación. Sólo el equipo de profesionales vinculados a Core Case, o quien esta indique, es responsable del diagnóstico de las fallas y de la ejecución del proceso de reposición de los productos.

Durante el período de garantía, si los defectos encontrados son defectos de fabricación, el fabricante está obligado a cambiar los productos y/o asistir a su producto de forma

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

gratuita a partir de la fecha de la llamada.

Las garantías legales y/o especiales quedan automáticamente invalidadas si:

- El uso del producto no es exclusivo para el transporte y almacenamiento de las muestras de las perforaciones rotativas de diamante (productos de las Generaciones I, II, Adapt y Petro Case), las muestras de polvos de muestreo de laboratorio (productos de las Generaciones I, II y Petro Case), las muestras de los agujeros verticales y horizontales y los tapones (Petro Case Line Case), y las muestras de los chips de sondeo circular invertido (Chip Case Line Case);
- Se hacen un mal uso, mala conservación, descuido, modificaciones estéticas y/o funcionales;
- Hay signos de violación y/o adulteración del producto.

Las garantías legales y/o especiales no cubren:

- Daños al producto exceso de carga, así como por la acción de animales (insectos, roedores u otros animales), o incluso por la existencia de objetos en su interior, ajenos al propósito y finalidad de su uso;
 - Productos o accesorios que han sido dañados como resultado de caídas causadas por el propio cliente o por terceros.
- En el momento de la entrega, compruebe que el producto y la información de la factura se ajustan a la compra realizada. Si detecta alguna divergencia, rechace la entrega, mencionando el motivo en el reverso de la factura, y póngase en contacto con la persona responsable de la venta o la entrega;
- Productos con defectos estéticos menores (rayados, abollados o manchados) que no perjudiquen su uso para el propósito y la finalidad del uso;

- Problemas de sequedad o deformación del producto con causa comprobada en los siguientes factores:

- Almacenamiento en un lugar no protegido del clima;
- Almacenamiento en un terreno irregular y poco uniforme;
- Almacenamiento en un lugar con proximidad a una fuente de calor intenso;
- Exposición y/o contacto del producto con sustancias corrosivas;
- Uso de productos químicos inadecuados para la limpieza, incluyendo el uso de materiales o herramientas sucias/gruesas.

La garantía especial no cubre:

- Productos con defectos que no afectan a la funcionalidad del producto, como: partes aplastadas, rayadas, agrietadas, manchadas, etc;
- Core Case puede cobrar la tarifa de transporte del técnico, previamente aprobada por el cliente, de acuerdo con la tabla de kilometraje informada por Core Case;
- Partes sujetas a desgaste natural en el uso normal.

Consideraciones generales:

Core Case no autoriza a ninguna persona o entidad a asumir, en su nombre, ninguna otra responsabilidad relacionada con la garantía de sus productos que no sea la que se explica en el presente documento.

Core Case se reserva el derecho de modificar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso. Este plazo de garantía es válido para los productos vendidos e instalados en territorio brasileño así como en el mercado externo.

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO G)

Para su tranquilidad, guarde el manual del consumidor con este plazo de garantía y la factura de compra de los productos en un lugar seguro y de fácil acceso.

ATENCIÓN: para disfrutar de la garantía, conserve y mantenga en su poder, la factura de compra del producto y el plazo de garantía. Estos documentos deben ser presentados al profesional de Core Case cuando se active el servicio.

16 - DATOS GENERALES

Materia prima: Polipropileno (PP) 100% reciclado;
Posibilidad de reciclaje posterior al uso: como mínimo, 5 veces;
Fabricado por el proceso de inyección plástica;
Material químicamente inerte que no ofrece riesgo de contaminación o reacciones químicas para las muestras;
Carga máxima: 40 kg / 88.18 lbs (por case);
Apilado máximo: 500 kg / 1102.31 lbs;
Longitud: 102 cm / 40.16";
Anchura: 25,6 cm / 10.08";
Altura: 9 cm / 3.54" (HQ/HWL), 7,5 cm / 2.95" (NQ/NQ2) y 5,1 cm / 2.01" (BQ/LTK48);
Capacidad de almacenaje:
3 m / 9.84 ft (HQ/HWL), 4 m / 13.12 ft (NQ/NQ2), 5 m / 16.40 ft (BQ/LTK48);
Peso:
1,7 kg / 3.75 lbs (HQ/HWL), 1,5 kg / 3.31lbs (NQ/NQ2), 1,3 kg / 2.87 lbs (BQ/LTK48);

(* Q® es una marca registrada de Boart Longyear. El uso de la "Q" en nuestros códigos es sólo para indicar la compatibilidad de los productos Core Case con los tamaños Wireline 'Q' de Boart Longyear, propietario del registro.



Las innovaciones de productos Core Case están protegidas por patentes y registro de diseños industriales en Brasil y en el exterior.



info@corecase.com
corecase.com